



## **Prise en main**

**esys 12 / 24 / 40 / 64 / 80**

**Version 2.xx**



**eurobraille**

**64 rue de Crimée, 75019 PARIS**

**Tel : +33 (0)1 55 26 91 00**

**Fax : +33 (0)1 55 26 91 91**

**E-mail : [www.eurobraille.fr](http://www.eurobraille.fr)**

Tout d'abord nous tenons à vous remercier de votre confiance.

Nous espérons que votre esys répondra à toutes vos attentes et remplira vaillamment sa tâche.

Pour toute question vous pouvez contacter votre revendeur.

## 1 Contenu de la boîte esys

- Un esys 12, 24, 40, 64 ou 80 caractères
- Un bloc alimentation secteur
- Un câble mini USB2
- Une carte mémoire micro SD CARD
- Pour l'esys 12 : une housse de protection et une dragonne
- Pour l'esys 40 : une housse de protection

## 2 Description de l'appareil

### 2.1 esys12

Se compose d'une plage braille de 12 caractères avec, à gauche et à droite de la plage braille, 2 joysticks à 5 positions (montée, descente, gauche, droite, et clic central). Au dessus de la plage braille, les curseurs routines ainsi que le clavier 8 points avec les touches 9 (correction) et A (espace) sous la plage braille. Sur le devant de l'appareil se trouvent 2 molettes à 3 positions (gauche, droite, et clic central). Sur le côté droit Nous trouvons l'interrupteur puis le lecteur de micro SD. Sur le côté gauche, de l'arrière vers l'avant, se trouvent le connecteur mini USB2, pour connecter l'esys à un PC ainsi que pour la charge et le trou pour reseter l'esys.

### 2.2 esys24

Se compose d'une plage braille de 24 caractères avec, à gauche et à droite de la plage braille, 2 joysticks à 5 positions (montée, descente, gauche, droite, et clic central). Au dessus de la plage braille, les curseurs routines ainsi que le clavier 8 points avec les touches 9 (correction) et A (espace) sous la plage braille. Sur le devant de l'appareil se trouvent 2 molettes à 3 positions (gauche, droite, et clic central). Sur le côté droit Nous trouvons l'interrupteur, le trou pour reseter l'esys, le connecteur mini USB2, pour connecter l'esys à un PC ainsi que pour la charge enfin le lecteur de micro SD. Sur le côté gauche, de l'arrière vers l'avant, se trouvent une prise de sécurité pour accrocher un câble antivol.

### 2.3 esys40

Se compose d'une plage braille de 40 caractères avec, à gauche et à droite de la plage braille, 2 joysticks à 5 positions (montée, descente, gauche, droite, et clic central). Au dessus de la plage braille, les curseurs routines ainsi que le clavier 8 points avec les touches 9 (correction) et A (espace) sous la plage braille. Sur le devant de l'appareil se trouvent 4 molettes à 3 positions (gauche, droite, et clic central). Sur le côté droit Nous trouvons l'interrupteur puis le lecteur de micro SD. Sur le côté gauche, de l'arrière vers l'avant, se trouvent le connecteur mini USB2, pour connecter l'esys à un PC ainsi que pour la charge et le trou pour reseter l'esys.

### 2.4 esys64

Se compose d'une plage braille de 64 caractères avec, à gauche et à droite de la plage braille, 2 joysticks à 5 positions (montée, descente, gauche, droite, et clic central). Au dessus de la plage braille, les curseurs routines ainsi que le clavier 8 points avec les touches 9 (correction) et A (espace) sous la plage braille. Sur le devant de l'appareil se trouvent 4 molettes à 3 positions (gauche, droite, et clic central). Sur le côté droit Nous trouvons l'interrupteur, le trou pour reseter l'esys, le connecteur mini USB2, pour connecter l'esys à un PC ainsi que pour la charge enfin le lecteur de micro SD. Sur le côté gauche, de l'arrière vers l'avant, se trouvent une prise de sécurité pour accrocher un câble antivol.

### 2.5 esys80

Se compose d'une plage braille de 80 caractères avec, à gauche et à droite de la plage braille, 2 joysticks à 5 positions (montée, descente, gauche, droite, et clic central). Au dessus de la plage braille, les curseurs routines ainsi que le clavier 8 points avec les touches 9 (correction) et A (espace) sous la plage braille. Sur le devant de l'appareil se trouvent 6 molettes à 3 positions (gauche, droite, et clic central). Sur le côté droit Nous trouvons l'interrupteur, le trou pour reseter l'esys, le connecteur mini USB2, pour connecter l'esys à un PC ainsi que pour la charge enfin le lecteur de micro SD. Sur le côté gauche, de l'arrière vers l'avant, se trouvent une prise de sécurité pour accrocher un câble antivol.

### 3 Mise en route

Pour allumer ou éteindre esys, appuyez sur l'interrupteur. Lorsqu'esys est allumé, vous pouvez lire :

**esys:Bluetooth Usb bloc-Notes Calculatrice Réveil Outils T**

Suivant le nombre de cellules braille (12, 24, 40,64 ou 80), pour continuer la lecture, il faut déplacer une des molettes vers la droite. Vous pouvez reculer en déplaçant une des molettes vers la gauche.

Le T en toute fin de plage braille signifie qu'il n'y a rien derrière et que le menu est terminé.

### 4 Utilisation de l'esys

Pour ouvrir une application :

-Cliquez au dessus de l'une des lettres du nom de l'application choisie avec les curseurs routines

Ou

-Déplacez-vous latéralement avec le joystick de droite et lorsque le curseur est positionné sur le premier caractère de l'application choisie, faites Entrée en appuyant simultanément sur les touches correction et espace (9 et A) situées sous la plage braille, ou faites un clic central du joystick droit.

Ou

-Tapez la lettre de raccourci représentée par une majuscule dans le nom de l'application.

Pour revenir au menu de base, cliquez 2 fois au centre du joystick gauche.

## 5 Liste des applications :

### 5.1 Bluetooth

Le Bluetooth est un système sans fil qui permet de connecter esys à un ordinateur équipé ou à un téléphone portable.

Sur l'ordinateur, Jaws doit être installé ainsi que notre dernier driver fourni avec l'esys.

Sur le téléphone portable, Talks, ou Mobile Speak, doit être installé ainsi que notre dernier driver fourni avec l'esys.

Placez-vous sur le menu général d'esys et cliquez sur Bluetooth, vous lirez:

**Bluetooth déconnecté**

### 5.1.1 Changer le nom de l'esys ou son code pin

Vous pouvez changer le code Pin et le nom de l'esys si vous le désirez.

Pour cela allez dans le menu Bluetooth par le clic central du joystick gauche, vous lirez :

**bth:Désactivation Identifiant T**

Cliquez sur identifiant, vous lirez :

**idt:Nom>Esys- Pin>0000 Ok Annuler Restaurer les paramètres d'usine T**

Cliquez sur Nom ou Pin selon le paramètre que vous désirez modifier, les points 7 et 8 apparaissent sous la valeur sélectionnée, vous n'avez plus qu'à taper la nouvelle valeur, puis à cliquer sur Ok.

### 5.1.2 Connexion à un ordinateur

#### Connexion à un PC avec jaws

Utilisez l'utilitaire Bluetooth de votre ordinateur pour établir la connexion. Recherchez un nouvel équipement puis lorsque vous avez trouvé esys cliquez sur connecter. Vous devrez taper le code PIN 0000, puis valider.

Vous devez vérifier que le port Com sortant du Bluetooth est compris entre 1 et 9, voire entre 4 et 9 pour éviter d'éventuels conflits.

Ensuite dans le menu Option/Braille de Jaws, sélectionner la plage braille esys par défaut. Cliquez sur modifier les paramètres puis sélectionnez dans la liste le port Com utilisé par le Bluetooth. Validez, fermez Jaws puis relancez-le. La connexion est établie.

Vous pouvez alors utiliser les raccourcis claviers de Windows à partir de votre clavier braille pour utiliser votre ordinateur.

Pour plus de renseignements, merci de consulter la documentation esys.doc se trouvant sur votre ordinateur C:\Program Files\Freedom Scientific\JAWS\xxx\MANUALS\fra

#### Connexion à un Mac avec VoiceOver

Utilisez l'utilitaire VoiceOver (vo f8 ou préférences générales) choisir la catégorie braille puis onglet moniteur, activer le bouton ajouter un affichage bluetooth une fois la détection effectué sélectionner l'appareil dans la liste valider le bouton choisir. Vous devrez taper le code PIN 0000, puis valider. La connexion est établie.

### 5.1.3 Connexion de l'esys au téléphone portable

#### Avec Talks

Allumez esys puis cliquez sur Bluetooth, vous lirez :

**Activation...** puis **Bluetooth déconnecté**.

Activez le Bluetooth sur votre téléphone. Pour cela allez dans le menu Bluetooth de votre téléphone puis à l'aide du menu Option lancer une recherche d'équipements. Patientez quelques instants. Dans la liste des équipements vous trouverez un équipement qui s'appelle esys -xx puis #numéro de série, à moins que vous n'ayez changé son nom dans Identifiant.

Cliquez sur ok de votre téléphone puis attendez qu'on vous demande le code Pin. Par défaut le code Pin est 0000. Tapez ces chiffres puis validez. On vous demande alors si vous voulez accepter liaison avec esys-xx ... validez.

Enfin, activez les fonctions braille de Talks.

La liaison esys avec votre téléphone portable est terminée, vous devez avoir le contenu de votre téléphone en braille.

Pour aller dans le menu du téléphone déplacez le joystick de gauche vers la gauche.

Pour se déplacer dans les menus du téléphone, utiliser le joystick de droite vers le haut le bas la gauche ou la droite. Pour valider, utilisez les curseurs routines ou faites Entrée avec espace et correction en même temps.

Le clic sur la molette gauche permet de simuler la touche 1. Le clic sur la molette droite simule la touche 2. Pour avancer de 12, 24, 40, 64 ou 80 caractères utilisez une des molettes vers la droite. Pour reculer 12, 24, 40, 64 ou 80 caractères utilisez une des molettes vers la gauche.

Pour plus de renseignements, merci de consulter la documentation manuel ESYS 2.00 se trouvant sur votre CD-ROM.

#### Avec Mobile Speak

Allumez esys puis cliquez sur Bluetooth, vous lirez :

**Activation...** puis **Bluetooth déconnecté**.

Activez le Bluetooth sur votre téléphone. Pour cela allez dans le menu Bluetooth de votre téléphone puis à l'aide du menu Option lancez une recherche d'équipements. Patientez

quelques instants. Dans la liste des équipements vous trouverez un équipement qui s'appelle Esys-xx puis #numéro de série, à moins que vous n'ayez changé son nom dans Identifiant.

Cliquez sur ok de votre téléphone puis attendez qu'on vous demande le code Pin. Par défaut le code Pin est 0000. Tapez ces chiffres puis validez. On vous demande alors si vous voulez accepter liaison avec esys-xx ... validez.

Enfin, activez les fonctions braille de Mobile Speak.

Ensuite, activez les fonctions braille de Mobile Speak pour cela allez dans personnaliser Mobile Speak aller sur le profil utilisé choisir l'onglet braille choisir les tables françaises pour l'écriture et la lecture. Ensuite faire option braille puis choisir ajouter un équipement braille, choisir votre esys dans la liste valider ok. Un message de recherche Bluetooth s'affiche suivre les indications. Enfin aller dans option braille choisir connecter.

La liaison esys avec votre téléphone portable est terminée, vous devez avoir le contenu de votre téléphone en braille.

Pour aller dans le menu du téléphone faites au clavier braille, m avec espace en même temps.

Pour se déplacer dans les menus du téléphone, utilisez un des joysticks de droite vers le haut le bas la gauche ou la droite. Pour valider, utilisez les curseurs routines ou faites Entrée avec les touches espace et correction en même temps.

Pour activer la touche 1 faites au clavier braille point 8 et espace en même temps.

Pour activer la touche 2 faites au clavier braille point 7 et espace en même temps.

Pour se déplacer de 12, 24, 40,64 ou 80 caractères utilisez une des molettes vers la droite ou vers la gauche.

Pour plus de renseignements, merci de consulter la documentation manuel ESYS 2.00.pdf se trouvant sur votre CD-ROM.

## **Avec VoiceOver (iPhone)**

Allumez l'esys puis cliquez sur Bluetooth, vous lirez :

**Activation...** puis **Bluetooth déconnecté**.

Activez le bluetooth sur votre iPhone. Allez dans réglage, général, accessibilité, VoiceOver, braille, choisir un dispositif (si le bluetooth n'est pas activé un message apparaît pour vous le demander) activez le bouton rechercher un dispositif, l'esys est alors détecté le choisir.



Attendez qu'on vous demande le code Pin. Par défaut le code Pin est 0000. Tapez ces chiffres puis validez. Après le bip la connexion est effective.

## 5.2 Usb

Cette application vous permet de vous connecter à un ordinateur.

### Mac

Démarrez le logiciel voice over sur votre Mac puis branchez l'esys l'ordinateur détecte automatiquement l'esys et émet un bip. Les informations en braille s'affichent directement.

Pour revenir dans les fonctionnalités internes à esys appuyer une fois sur le joystick de gauche clic central.

### PC avec jaws

Vous n'avez qu'à lancer Jaws correctement configuré avec notre dernier driver et vous pourrez utiliser Jaws et esys.

Pour revenir dans les fonctionnalités internes à esys appuyer une fois sur le joystick de gauche clic central.

## 5.3 Bloc-notes

esys permet de prendre des notes qui seront enregistrées sur la carte micro SD.

Dès que vous entrez dans le bloc-notes, vous vous trouvez directement dans un nouveau document. Il vous est donc possible de taper du texte au kilomètre. Les textes enregistrés sont au format .TXT.

Pour lire un document, utilisez les molettes situées en façade de l'appareil : celle de gauche et celle de droite sont identiques. La molette à gauche affiche les 12, 24, 40, 64 ou 80 caractères précédents, la molette à droite affiche les 12, 24, 40, 64 ou 80 caractères suivants.

Le joystick droit actionné vers le haut ou le bas permet de monter ou descendre le curseur de ligne en ligne, actionné vers la droite ou la gauche, le curseur est déplacé au caractère précédent ou suivant.

#### REMARQUE :

Le bloc-notes ne fonctionnera pas s'il n'y a pas de micro SD insérée dans l'esys. Dans ce cas vous lirez :

**Info:impossible de lancer l'application absence de sdc card ok T**

Cliquez alors sur ok et vous revenez au menu général de l'appareil.

### 5.3.1 Enregistrer un fichier

Cliquez sur le clic central du joystick gauche, vous lirez :

**bln:Fichier Edition T**

Cliquez ensuite sur fichier, vous lirez :

**fic:Nouveau Ouvrir Lire Fermer enregistrer Sous Gérer'fichier T**

Cliquez sur enregistrer Sous avec les curseurs routines ou déplacez-vous avec le joystick droit latéralement jusqu'à ce que le curseur soit sur enregistrer Sous puis faites Entrée, ou tapez la lettre S.

Vous lirez :

**enr:fichier< sdc card> enregistrer Sous Annuler T**

Les 2 points du curseur sont présents, vous pouvez taper le nom du fichier puis faire Entrée.

Vous revenez alors dans votre document à l'endroit où vous vous étiez arrêté.

### 5.3.2 Fermer un fichier

Lorsque vous désirez fermer votre fichier faites un clic central sur le joystick gauche afin d'aller dans le menu du bloc-notes, vous lirez:

**bln:Fichier Edition T**

Cliquez sur Fichier puis sur Fermer.

Si vous avez modifié le fichier, esys vous proposera de le sauvegarder. Vous lirez alors :

**info:voulez-vous sauvegarder le document courant ? Oui Non Annuler t**

Cliquez sur Oui pour valider la sauvegarde.

esys se retrouve alors dans un document vierge.

### 5.3.3 Ouvrir un fichier

Pour ouvrir un fichier, allez dans le menu en faisant clic central avec le joystick gauche, puis cliquez sur Fichier enfin cliquez sur Ouvrir.

Les noms de fichier sont précédés de f.

Les noms de dossier sont précédés de d.

Vous lirez :

**ouv:sdcard>f.xxx Ouvrir Annuler T**

Pour se déplacer dans l'arborescence, se placer sur sdc card. Pour entrer dans un dossier, validez-le soit par entrée, soit par le clic central sur le joystick de droite, pour reculer d'un dossier, utiliser la touche correction. Pour se déplacer dans une liste déplacez-vous avec le joystick droit vers le haut ou vers le bas. Une fois le fichier trouvé, cliquez sur ouvrir.

### 5.3.4 Gestion de la carte micro SD

Il est possible de créer ou de supprimer des dossiers dans la carte micro SD fournie avec esys. Pour cela allez dans menu en faisant un clic central sur le joystick gauche puis cliquez sur Fichier puis cliquez sur Gérer fichiers. Vous lirez :

**gér:sdcard>f. (nom de fichier) Renommer Créer dossier Effacer Annuler T**

Cliquez sur Créer pour créer un dossier, vous lirez :

**Cré:dossier< Créer dossier Annuler T**

Tapez le nom du dossier puis cliquer sur Créer dossier, le dossier est maintenant visible dans sdc card.

Pour effacer un dossier, placez vous sur le dossier désiré, puis cliquez sur Effacer, vous lirez :

**Info:Voulez-vous effacer le dossier xx ? Oui Non Annuler T**

Cliquez sur oui pour confirmer.

Si le dossier contient des fichiers, esys vous avertit, vous lirez :

**info:Ce dossier contient des fichiers, voulez-vous effacer son contenu ?**

**Oui Non Annuler T**

Attention, vous ne pourrez pas effacer un dossier contenant des sous-dossiers, il faudra d'abord effacer les sous-dossiers un à un.

### 5.3.5 Recherche de caractères

Il est possible de rechercher une chaîne de caractères dans un document. Pour cela allez dans le menu Edition en faisant un clic central sur le joystick gauche, vous lirez:

**edt:Num.ligne Recherche rech.Suivant rech.Précédent Marquer la ligne Aller sur marque T**

Cliquez alors sur Recherche, vous lirez :

**rch:Mot< Suivant Précédent Annuler T**

Tapez le mot puis validez avec les touches espace et correction. Si le mot est trouvé, esys l'affiche en inscrivant sous ce mot les points 7 et 8 clignotants.

En revanche, si le mot n'est pas trouvé, vous lirez :

**Info:Fin de document atteinte Ok T**

Cliquez alors sur le bouton ok.

Si le mot est trouvé et que vous désirez savoir s'il y a un même mot dans le document, faites F3 (points braille 14 et correction), ou suivant dans le menu de recherche.

Vous pouvez faire Shift F3 (points braille 7 et correction en même temps, puis points braille 14 et correction en même temps) ou précédent dans le menu de recherche pour revenir sur le mot précédent.

### 5.3.6 Marquer une ligne

Dans un document il est également possible de marquer une ligne et d'aller sur une marque qui a été déposée. Pour ce faire, allez sur le menu Edition en faisant un clic central sur le joystick gauche puis cliquez sur Edition.

Lorsque vous vous trouvez sur la ligne où vous désirez placer une marque cliquez sur Marquer la ligne. La ligne sera marquée.

Pour aller rechercher une marque, aller dans le menu Edition en faisant un clic central sur le joystick gauche puis cliquez sur Edition. Enfin cliquez sur Aller sur marque. Vous retournerez automatiquement sur la marque qui a été déposée.

## 5.4 Calculatrice

La calculatrice est une calculatrice simple à 4 opérations, pourcentage, carré, racine carrée, et convertisseur de devises.

A partir du menu principal d'esys cliquez sur calculatrice, vous arrivez alors sur une page où il est écrit à droite 0.00

Pour effectuer un calcul il vous suffit de saisir votre opération et de faire Entrée pour avoir le résultat.

Si vous ne connaissez pas les signes, allez dans le menu en faisant un clic central sur le joystick gauche vous lirez:

**Clc:opérateurs mémoire devises t**

Cliquez alors sur opérateur, la liste des opérateurs s'affiche, utilisez les molettes pour naviguer de plage en plage puis cliquez sur l'opérateur choisi.

Pour convertir des devises, saisissez un nombre dans la calculatrice puis allez dans le menu puis cliquez sur devises, vous lirez :

**dev:Devise en euro Euro en devise mémorise la constante constante par défaut t**

Cliquez sur la conversion désirée, elle s'effectue automatiquement. Pour remettre la calculatrice à 0, appuyez sur la touche correction.

## 5.5 Réveil

Le réveil vous sert à régler une alarme sonore.

Dans le menu vous pourrez régler l'alarme, l'heure et la date.

En entrant dans le menu vous lirez :

**rév:réglage Alarme réglage Heure réglage Date T**

### 5.5.1 Réglage alarme

**alm:heure>00 minute>00 seconde>00 état>inactif lundi>oui mardi>oui mercredi>oui jeudi>oui vendredi>oui samedi>oui dimanche>oui Ok Annuler T**

Cliquez sur heure les points 7 et 8 s'affiche sous 00 entrez l'heure désirée, idem pour les minutes et les secondes.

Vous pouvez activer l'alarme en sélectionnant état avec le joystick droit vers la droite puis joystick droit vers le bas ou le haut, idem pour choisir les jours où l'alarme est validée.

L'alarme est réglée par défaut pour tous les jours de la semaine, si vous ne le désirez pas, choisissez la non pour le jour désiré.

L'alarme se manifestera par une sonnerie et s'arrêtera avec un appui de touche ou d'elle même.

Même en veille les alarmes restent actives.

### 5.5.2 Réglage heure

Cliquez sur heure les points 7 et 8 s'affiche entrez l'heure désirée, idem pour les minutes et les secondes

Validez par ok.

### 5.5.3 Réglage date

Cliquez sur jour les points 7 et 8 s'affiche, saisissez le jour désiré, idem pour mois et année.

Validez par ok.

## 5.6 Outils

L'application Outils vous permet de visualiser l'état de la batterie de votre esys et de mettre à jour l'appareil. Elle vous permet également de tester l'appareil en cas de dysfonctionnement et d'avoir des informations techniques relatives à votre esys.

Lorsque vous cliquez sur Outils à partir du menu esys, vous lirez le numéro de version d'esys.

En allant dans le menu, vous lirez :

**ot1:Alimentation Test mise à Jour paramètres à Propos de T**

Pour les informations relatives à l'alimentation, le test et à propos de, merci de consulter la documentation nommée manuel esys.

### 5.6.1 Mise à jour

Vous pouvez effectuer une mise à jour d'esys, pour cela rendez-vous sur notre site [www.eurobraille.fr](http://www.eurobraille.fr), téléchargez le fichier et copiez-le sur la racine de la micro SD.

Une fois la carte avec le fichier inséré dans esys, cliquez sur mise à Jour. L'opération se fera automatiquement. Nous vous conseillons de brancher esys sur le secteur avant de faire une mise à jour.

Fin